

2 The Albany
Hongkong 4 Dec 1909

Mes chers Amis

J'ai à vous remercier tout les
deux pour vos lettres qui m'ont fait grand plaisir.
Comment se fait il que Mustu n'ait d'attraper
une bronchite et vous m'en parler de cela que
par cette lettre. Je m'occupe beaucoup de question
de Canada et vous pouvez en être sûr que je
ne perd pas mon temps quand je peut trouver
quelqu'un qui peut me consacrer quelque
second pour causer on me donner des tuyaux.
Je vous envoie quelque petit brochure sur le Canada
c'est à dire sur l'Ile de Vancouver que j'espère
que vous arriverais à comprendre car si il faut
que je les traduise cela prendra trop long et
cela retardera la expédition vers vous. A propos de
tout ce que vous me demandez dans votre lettre
Mustu je vous ait écrit dans une autre lettre c'est
à dire que j'ai remis à Parlett votre lettre et j'ai sent
recu. Le scie je l'ai ici, les lettre de Canada
je n'ai pas encore recu, et par consequence
ne peut vous les communiquer. Je serais heureux
de les avoir le plus tôt possible pour que vous
pussiez me écrire sur le sujet avant que
je part. Je fait mon possible ici d'avoir des
renseignement et vous pouvez en être sûr que
je partirais avec autant de lettre que possible
et je suis sûr que ce ne sera pas des lettre
qui me manquera. Je regrette que vous n'êtes pas
ici pour que vous pourriez voir que je ne suis pas

si dépenser que tout cela car jusqu'à présent j'ai
 pas encore touché à mon argent qui est dans la
 banque et en plus j'ai pas dépensé tout ce que j'ai.
 Je fait du petit commerce j'ai gagné une quinzaine
 de piastre en vendant une caisse de cigarettes Baston
 à des officiers du Bateau Partoufais et j'ai rendu 24
 chapeau amanné pour 24 piastres qui fait que j'ai
 une benifice de quelque chose, comme 13 ou 14 piastres
 qui payerais pour les quelque petit folie que je fait c'est
 à dire d'acheter des chose, naturellement c'est vous deux
 qui appelle cela du foli. J'ai acheté une petite service
 à Thé Japonnais de 12 tasse et soncorps sans le sucre etc
 que je vais vous envoyer et que vous pourrais garder ou en
 faire cadeau à M^{me} Chantelu ou M^{me} Bion (Léon)
 ou s'il y a d'autre que vous voulez en faire plaisir. Mais je
 crois que cette service ne servira pour rien au Canada car
 c'est trop fragile et par consequence je crois que mes
 ne rendra pas le farder. Je suis en train d'avoir des
 tuyaux sur l'élevage des vache et je vais prendre un
 petit carnet et inscrire tout les petit renseignements que
 ce monsieur va me donner. J'espère que vous n'auras
 pas beaucoup de douane à payer pour ce service car
 il ne vaut pas grand chose sauf 15² et par consequence
 si les douane sont trop elevé ne les prenez pas.
 J'ai ici un livre sur Ile de Vancouver qui appartient à
 un jeune homme ici et je vais si possible l'avoir
 autrement je vais copier les passage intéressant et
 je vais vous l'envoyer. Monsieur Apean est malade en
 ce moment et par consequence il ne peut pas
 aller avec moi pour voir c'est messieu pour me
 donner des lettres mais aussi tôt guéri il va me conduire

Eh bien Misses je ne peut pas vous envoyer le petit
 memorandum ^{que} je vous ait envoyé comme avant car
 ici c'est pas possible de le écrire quoi avec mon
 frère Edouard tout le temps autour de moi et je
 ne peut pas laisser le livre sans qu'il le prend
 pour voir ce qu'il y a écrit. En tout cas il n'y a
 rien d'extraordinaire qui se passe ici il y a le
 petit farcon de ma soeur qui est venu de la Nouvelle
 pour passer c'est vacance d'hiver et je vous assure
 que ont ait tout le temps d'arranger pour ceci en pour
 cela quand ma mère a besoin de quelque chose
 en ville elle me demande de faire la commission
 et par consequence, vous voyez que je ne suis pas
 tranquille tout le temps. Comme cette lettre vous arrive
 pour le jour de l'an je vous souhaite tout les deux une
 très bonne et heureuse année et tout les chance
 et joie au Canada. Je ne peut envoyer le paquet par
 le Sibirie et par consequence elle partira par le
 courrier. Je vais partir pour Hong Kong le 13 pour
 passer encore une dizaine de jours et je suis bien
 content car comme ça j'aurais un peu de tranquillité
 duquel je ne suis pas fâché du tout. Il faut dire
 à votre Misses que pour les Lame de rasoir fillette
 il peut acheter une égrisseur automatique qui le
 permet d'égrisser les Lame car mon frère Pierre en
 a un et il a usé une lame pour deux mois déjà
 et il est en bonne état encore. J'ai acheté pour l'avoir
 une dizaine de Lame et un égrisseur qui vient au
 même prix que 2 dizaine de Lame. J'espère
 que tout le monde va bien chez vous et que vous vous

porter bien tout les deux. Il n'y a pas grand chose
 qui se passe ici est par consequence je ne peut
 pas vous donner beaucoup de nouvelle. Je suis tres
 content et heureux de savoir que cette fois c'est
 par moi qui est fronder mais que j'ai fais feliciter
 pour mon correspondance. Et bien mais amis vous
 pouvez être sur que cela me fait un grand plaisir
 de vous écrire et de savoir que vous êtes content de
 mes lettres. Il fait bien froid maintenant en rapport
 avec Saigon je vais faire des pardessus et comme
 je peut acheter des fourrure ardenane ici pour
 tres bon compte je vais faire des gilet avec doublure
 de fourrure pour ne pas avoir froid dans le
 trajet. J'ai un tres bon article a copier ou plutôt
 je vais le traduire au lieu de le copier et je vais vous
 l'envoyer c'est une article qui est la suite de
 l'article que nous avons eut a Saigon a propos du
 bonhomme qui faisait un Comparaison du Canada
 avec le Liberie. Je me suis mis a faire de la Cuisine
 je les ont fait du Soup a oignons, des Crevettes au Beurre noir
 des Oeuf plates, du Kavi, et des Lentilles au fire et
 une Salade de boeuf avec haricots blanc. J'ai pas put
 faire les tufes a la mode de Caen car je ne savaient pas
 comment le faire. Je n'ai plus de nouvelles a vous donner
 mes chers amis et j'ai encore une petite lettre a écrire
 a Francois pour le fin de l'an. adieu a bien tot mes
 chers amis et tout les chance pour la Sante et le
 bonheur de la vie pour 1910. de votre ami bien devoue

Guy